

**Житомирський державний університет імені І. Франка
Навчально-науковий інститут філології та журналістики
Кафедра теорії та історії світової літератури**

ПОЛІЛОГ

№ 2

**Науково-публіцистичний
студентсько-викладацький збірник**

Засновано у 2013 р.

**Житомир
2014**

УДК 82-92 : 82.09

Головний редактор
Володимир Єршов, доктор філологічних наук

Відповіdalьний секретар
Ольга Коржовська, кандидат філологічних наук

Редакційна колегія:
Галина Бондаренко, кандидат філологічних наук
Галина Соболевська, кандидат філологічних наук
Наталія Астрахан, кандидат філологічних наук
Тетяна Недашківська, кандидат філологічних наук
Олена Юрчук, кандидат філологічних наук
Вікторія Білявська, асистент
Юліана Кацемба, асистент

Верстка, технічне редактування
Жанна Ганько

Затверджено на засіданні
кафедри теорії та історії світової літератури
(протокол № 9 від 15 травня 2014 р.)

Державна реєстраційна служба України. Свідоцтво про державну
реєстрацію друкованого засобу масової інформації:
Серія ЖТ № 184/561-Р від 04.04.2013 р.

ISSN 2311-1844

Адреса редколегії:
Житомирський державний університет імені Івана Франка.
10008. Житомир, вул. Велика Бердичівська, 40, корп. 4, ауд 503.
e-mail кафедри: zar.liter@gmail.com

© «Полілог», 2014.

ISSN 2311-1844

З МІСТ

ЕЙДОС ЛІТЕРАТУРНОГО ТЕКСТУ

Вікторія БІЛЯВСЬКА

ОБРАЗ РУЇН В «МЕМУАРАХ ІЗ ЖИТТЯ» ЄВІ ФЕЛІНСЬКОЇ 5

Юліана КАЦЕМБА

МОТИВ ПОГЛЯДУ ЯК СКЛАДОВА АВТОХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕРОЇВ У «ЧОРНІЙ РАДІ» П. КУЛІША ТА «СПОГАДАХ...» Г. ЖЕВУСЬКОГО 9

Ольга КОРЖОВСЬКА

КОНЦЕПЦІЯ АВТОРСТВА У ЛІТЕРАТУРНИХ ПАМ'ЯТКАХ КІЇВСЬКОЇ РУСІ 13

Анастасія ЦЕРКОВНА

ДИХОТОМІЯ МІСТА ТА СЕЛА У ЗОБРАЖЕННІ УКРАЇНСЬКИХ ЕТНІЧНИХ ЗЕМЕЛЬ У «ЩОДЕННИКУ» Д. Т. ДЖЕЙМСА 17

Олена ЮРЧУК

УКРАЇНСЬКЕ ЯК ЕКЗОТИЧНЕ 21

Анна ВЕСЕЛЬСКАЯ

ОДНОЧЕСТВО КАК ОДИН ИЗ ВЕДУЩИХ МОТИВОВ ЛИРИКИ М. Ю. ЛЕРМОНТОВА 25

Марина ВОДОТИЕЦь

ПОЛІСЕМАНТИЧНОСТЬ СИМВОЛИКИ НАЗВАНИЯ РОМАНА СТЕНДАЛЯ «КРАСНОЕ И ЧЕРНОЕ» 29

Олена ГОРЯЧКО

ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ «ЩОДЕННИКА В 3-Х ТОМАХ» ВІТОЛЬДА ГОМБРОВИЧА 32

Светлана ГРИЦІК

ОСОБЕННОСТИ КОНФЛІКТА В «МАЛЕНЬКИХ ТРАГЕДІЯХ» А. С. ПУШКИНА 36

Марія ДЕРКАЧ

ХУДОЖНЯ СПЕЦИФІКА УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ ТРАГЕДІЇ «ГАМЛЕТ» В. ШЕКСПІРА 40

Ганна КАРТАШОВА

ПОВІСТЬ ХЕМІНГУЕЯ «СТАРИЙ І МОРЕ» ЯК ФІЛОСОФСЬКИЙ ТВІР 43

Аліна КОНСЕВИЧ

АВТОРСЬКІ ІНТЕНЦІЇ У «СЛОВІ ПРО ЗАКОН І БЛАГОДАТЬ» ІЛАРІОНА КИЇВСЬКОГО 46

Ніна КУЛЕША

ЭПИЧЕСКАЯ ПРИРОДА КОНФЛІКТА В ДРАМЕ А.Н. ОСТРОВСКОГО «ГРОЗА». 49

Владислав МЕЛЬНІЙЧУК

РОЛЬ ХРИСТИЯНСТВА У ЖИТТІ ТА ТВОРЧОСТІ МИХАЙЛА БУЛГАКОВА 52

Руслана МІНЕНКО

ПСИХОБІОГРАФІЧНИЙ РОМАН «ТРОЯНДА РИТУАЛЬНОГО БОЛЮ» С. ПРОЦЮКА: ІСТОРІЯ МАЛЕНЬКОГО БЛІГОГО ХЛОПЧИКА 55

Оксана НАУМЕНКО

ІСТОРИЯ СОЗДАНИЯ РОМАНОВ «АННА КАРЕНІНА» І «ГОСПОЖА БОВАРІ»; ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ВЗГЛЯДЫ ПИСАТЕЛЕЙ 59

Анастасія ПЕЦЫК

«ДАМА С СОБАЧКОЙ»: ЧЕХОВСКИЕ ДОН ЖУАНЫ 63

Ірена РОМАНУХА

ГЕТЕ И МАСОНСТВО 66

Александра САНДАЛЮК

АЛЕКСАНДР БЛОК, КАК ПАТТЕРН И ІДЕАЛ В ТВОРЧЕСТВЕ ИГОРЯ ЖИВАГИНА 70

Аліна СЕМЕНЮК

ТЕМА ЛЮБВІ И ТВОРЧЕСТВА В РОМАНЕ М. А. БУЛГАКОВА «МАСТЕР И МАРГАРИТА» 74



МОВОЗНАВЧІ ОБРІЇ

Дар'я МЕЛЬНИЧУК	
РЕЧЕВОЕ МАНИПУЛИВАННЯ: УПАКОВОЧНЫЙ ДИСКУРС	77
Татьяна НИКИШОВА	
СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНКИ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПРОЗЕ	
Т. Г. ШЕВЧЕНКО	81

Світлана САМІЙЛІК	
ЗІСТАВЛЕННЯ АСОЦІАТИВНИХ ПОЛІВ УКРАЇНСЬКИХ ТА АНГЛІЙСЬКИХ ЛЕКСЕМ НА ПОЗНАЧЕННЯ ОСВІТНІХ ПОНЯТЬ ...	85
Анна ТАРАСЮК	
ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ НАЗВАЙИ РАСТЕНИЙ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ	89

Наталія ЯКИМЕЦь	
СЛОЖНОСТЬ И НЕОДНОЗНАЧНОСТЬ ЯВЛЕНИЯ «КОННОТАЦИЯ»	93



СОБОР МУЗ: ПОЕТИЧНА СТОРИНКА

Олександр ВИШНІВСЬКИЙ	97
Ірина БАБАЯН	98
Ольга ГАВРИЛОВА	99
Юліана КАЦЕМБА	100
Олена КОВАЛЬЧУК	102
Дарьянна КРУТОГОЛОВА	103
Ірина КУХАРЕЦЬ	104
Ілона ЛОГУНОВА	105
Лілія МАСАН	106
Ксенія МУЗИЧЕНКО	107
Альона НОВАКІВСЬКА	108
Кристіна ПОЛІЩУК	109
Оксана ПОЙДА	110
Яна РИБАНЮК	111
Лариса САВЧУК	112

Наталія СЕМЕНЧУК	113
Віра СМОЛЯР	114
Яна СТАВСЬКА	115
Марина СУПРУНЕНКО	116
Тетяна ТИЩУК	117
Володимир ЦЬОПІЧ	118
Тарас ЧУМАК	119
Марія ШОМКО	120
Надія ШАНЮК	121
Леся ЯНЧЕВСЬКА	122



VPOWERH

Володимир ШИНКАРУК	
МИКОЛА КАВЕЦЬКИЙ: «Я пришов із світанків»	123
Микола КАВЕЦЬКИЙ	
Поезії	126
Марія САМОЛЮК	
МОЛОДЫЕ, ПЕРСПЕКТИВНЫЕ И НЕМНОГО НАИВНЫЕ... ПРОФИЛЬ И АНФАС 15 ГРУППЫ	128
Юліана КАЦЕМБА	
ВІКТОРІЯ БІЛЯВСЬКА: НА КАФЕДРІ ТА ПОЗА НЕЮ	132



ЮВІЛЕЇ

Галина Іванівна СОБОЛЕВСЬКА	137
Антон Михайлович ЛІСОВСЬКИЙ	138
Петро Васильович БІЛОУС	139
Людмила Петрівна ПІДЛУЖНА	140
Семен Іларіонович ЛОСЄВ	141
Яків Феліксович РИВКІС	142
Павло Карпович СЕРБІН	143



До 80-річчя з дня народження

**АНТОН МИХАЙЛОВИЧ
ЛІСОВСЬКИЙ**



Відомий український вчений і методист, кандидат філологічних наук (1981), доцент (1988) кафедри дидактичної лінгвістики та літературознавства Житомирського державного університету ім. І. Франка; нагороджений орденом «Знак пошани» (1976), медаллю «За доблесну працю» (1970), нагрудним знаком «Відмінник народної освіти» (1969).

Народився 1 квітня 1934 р. в с. Клітня Малинського р-ну Житомирської обл., закінчив відділення російської мови та літератури філологічного факультету Київського педагогічного інституту ім. Максима Горького у 1960 р., працював вчителем, завучем, директором у школах

Народицького р-ну, завідувачем Народицьким райметодкабінетом.

У ЖДУ ім. І. Франка працює з 1982 р., спочатку на кафедрі російської та зарубіжної літератури, з 1992 і донині – на кафедрі дидактичної лінгвістики та літературознавства.

Доцент А. М. Лісовський автор біля ста науково-методичних робіт, серед яких підручники та посібники «Изучение лирики в школе» (1987), «Вивчення зарубіжної літератури у 5–6 класах» (1997; у співавторстві), «Зарубіжна література. Підручник-хрестоматія для 6 кл.» (1994, 1996, 1998; у співавторстві), «Деякі проблеми шкільної літературної освіти молоді» (1995), «Морфологія художнього твору» (2004, 2005), «Література й розвиток творчих сил учнів, або Невикористані резерви методики» (2007), «Методика викладання української літератури в школі. Курс лекцій для студентів-філологів» (2009).

Антон Михайлович – автор двох поетичних збірок «Роздуми» (1994) та «Осінні мелодії» (2008).

